

**5.4.2020 o 19.4.2020**

10.00-17.00 Scodinzolando al Parco San Grato: Giornata di divertimento per cani con Animal Service Balerna



Tag im Zeichen des Hundes  
*Journée dédiée aux chiens*  
Day dedicated to our dog friends

**3.5.2020-9.5.2020**

10.45 Visita guidata del Parco San Grato con attività didattica e mercatino azalee

10.45 Uhr Führung durch den Parco San Grato mit pädagogischen Aktivitäten und Markt.

10.45 *Visite guidée du parc San Grato avec des activités éducatives et marché.*

10.45 Guided Park Tour with educational activities and market.

**7.5.2020**

9.15-11.30 Breathwalking al Parco San Grato  
La combinazione di schemi specifici di respirazione sincronizzati con la camminata e potenziati con l'arte della meditazione.

9.15-11.30 Breathwalking: die Kombinationen spezifischer Atmungsmuster synchronisieren sich mit dem Gehen und werden durch die Kunst der Meditation verstärkt.



9.15-11.30 *Breathwalking: Combinaison de modes spécifiques de respirer, synchronisés avec la marche, renforcée par l'art de la méditation.*

9.15-11.30 Breathwalking at the San Grato Park  
The combinations specific breathing patterns synchronized with walking and enhanced with the art of meditation.

In caso di tempo avverso le manifestazioni saranno annullate o rinviata  
Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung abgesagt oder verschoben  
*En cas de mauvais temps, les événements seront annulés ou reportés*  
In case of adverse weather the events will be canceled or postponed

**16.5.2020 e 17.5.2020**

10.00-22.00 Ammiriamo la natura al Parco San Grato in collaborazione con Associazione Astrocalina



10.45 Visita guidata con attività didattica, 21.00 Osservazione Astronomica a cura Ass. Astrocalina. Durante tutta la giornata vi saranno delle attività per i bambini, 14.00-16.00 mercatino e varie dimostrazioni.

10.45 Uhr Führung durch den Parco San Grato mit pädagogischen Aktivitäten, 21.00 Uhr astronomische Beobachtungen. Aktivitäten und Spiele für Kinder. 14.00-16.00 Uhr kleiner Markt.

10.45 *Visite guidée du parc San Grato avec des activités éducatives. 21.00 observation astronomique. Activités pour les enfants. 14.00-16.00 Marché, diverses démonstrations.*

10.45 Guided Park Tour with educational activities, 21.00 astronomical observation. Activities and games for children. 14.00-16.00 Market, demonstrations.

10.00-17.00 Esposizione «Monoprint Nature» di Katia Mandelli Ghidini



Austellung "Monoprint Nature" von Katia Mandelli Ghidini

*Exposition "Monoprint Nature" de Katia Mandelli Ghidini*

Exhibition art "Monoprint Nature" by Katia Mandelli Ghidini

**14.8.2020**

21.00 Notte delle stelle racconti sulle stelle e osservazione stelle cadenti



21.00 Uhr Nacht der Sterne für Familien. Geschichten über Sterne und Beobachtung von Sternschnuppen.

21.00 *Nuit des étoiles pour familles. Histoires sur les étoiles et observation des étoiles.*

21.00 Night of the Stars for Families. Stories about the stars and observation shooting stars.

**6.9.2020**

13.30-17.00 Festeggiamo il nostro Patrono San Grato



13.30 "Battesimo della sella" con Cavalli di Jessica Bonardi Stamm,

13.30 Laboratorio creativo "Il giardino Segreto" con Francesca Sproccati

13.30 "Gira l'Arte" laboratorio di pittura

Feier des Patrons San Grato: 13.30 Uhr Sattel-Taufe mit den Pferden der Alpe Vicania und 13.30 Uhr und kreativer Musik-Workshop "Der geheime Garten" mit Francesca Sproccati und Zeichenworkshop "Gira l'Arte".

*Fêtons notre patron Saint Grato: 13.30 Baptême de la selle avec les chevaux de l'Alpe Vicania, 13.30 laboratoire créatif- musicale "Le Jardin Secret" avec Francesca Sproccati. Laboratoire de dessin "Gira l'Arte".*

Let's celebrate our Patron San Grato: 13.30 "Baptism of the Saddle" Horseback Riding with the Horses from Jessica Bonardi Stamm, 13.30 "The Secret Garden" with Francesca Sproccati a Creative- Musical workshop. Drawing workshop "Gira l'Arte".

**7.9.2020**

7.30 Santa messa per San Grato



7.30 Uhr Heilige Messe für San Grato

7.30 *Sainte Messe pour San Grato*

7.30 Mass pour San Grato

È consigliabile iscriversi agli eventi tramite e-mail  
Es wird empfohlen, sich für Veranstaltungen per E-Mail anzumelden  
*Il est conseillé de s'inscrire aux événements par courrier électronique*  
It is advisable to register for events via e-mail  
[info@amiciparcosangrato.ch](mailto:info@amiciparcosangrato.ch)